

УДК 635.91
ББК 42.374
Р60

How to Houseplant: A Beginner's Guide to Making and Keeping Plant Friend
Heather Rodino

Text © 2019 by Heather Rodino
Cover and endpapers © 2019 Sterling Publishing Co., Inc.
Originally published in the U.S. by Sterling Publishing Co., Inc. under the title HOW TO HOUSEPLANT.
This edition has been published by arrangement with Sterling Publishing Co., Inc., 33 East 17th Street,
New York, NY 10003, USA via Alexander Korzhenevski Agency (Russia)

Родио, Хэзер.

Р60 Цветы в комнате : гид по 50 комнатным растениям для начинающих / Хэзер Родио ; [перевод с английского Агафодоровой Е. В.]. — Москва : Эксмо, 2021. — 192 с. : ил. — (Флорариум. Новые тренды в озеленении интерьера).

Комнатные растения популярны как никогда! Опытный писатель и энтузиаст садоводства Хэзер Родио предлагает простое и понятное, красочно иллюстрированное руководство по уходу за вашим домашним садом. Ее практические советы по борьбе с вредителями и болезнями, устранению проблем и оценке условий выращивания придадут новичкам необходимую уверенность для создания своей собственной коллекции прекрасных растений.

Эта книга — находка для любого начинающего домашнего цветовода!

УДК 635.91
ББК 42.374

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Издание для досуга

ФЛОРАРИУМ. НОВЫЕ ТРЕНДЫ В ОЗЕЛЕНЕНИИ ИНТЕРЬЕРА

Родио Хэзер

ЦВЕТЫ В КОМНАТЕ

ГИД ПО 50 КОМНАТНЫМ РАСТЕНИЯМ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

Главный редактор *Р. Фасхутдинов*. Ответственный редактор *Т. Сова*
Младший редактор *И. Жукова*. Художественный редактор *О. Сапожникова*

Страна происхождения: Российская Федерация
Шығарылған елі: Ресей Федерациясы

В оформлении обложки использована фотография:
Natalia Klenova / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com



ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ К НАМ!

БОМБОРА
издательство

БОМБОРА – лидер на рынке полезных и вдохновляющих книг. Мы любим книги и создаем их, чтобы вы могли творить, открывать мир, пробовать новое, расти. Быть счастливыми. Быть на волне.

мы в соцсетях:

bomberabooks bombora
bombora.ru

ЧИТАЙ·ГОРОД

Официальный
интернет-магазин
издательской группы
ЭКСМО-АСТ

book 24.ru

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20, каб. 2013.
Тел.: 8 (495) 411-66-86.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Финансирование: «ЭКСМО-АСТ»-Бизнес.
123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1 қабат, 20 кабинет, офис: 2013 к.
Тел.: 8 (495) 411-66-86.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Тауар белгісі: «Эксмо»
Интернет-магазин: www.book24.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасының импорттаушы – РДЦ-Алматы ЖШС.
Дистрибутор и представитель по премию презентаций на продукцию,
в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасының дистрибуторы және өнім бойынша арыз-талаларды қабылдаушының өкілі – РДЦ-Алматы ЖШС.
Алматы қ., Дембровский көш., 3-қаб., литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (777) 521-59-00/91/92. E-mail: RDC-Altay@yandex.kz
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification
Свидетельство о подтверждении соответствия изданиям согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо» www.eksmo.ru/certification
Өндірген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Дата изготовления / Подписано в печать 17.03.2021.
Формат 70x100¹/₁₆. Печать офсетная. Усл. печ. л. 15,56.
Тираж экз. Заказ

ISBN 978-5-04-111012-3



9 785041 110123 >

ISBN 978-5-04-111012-3

© Агафодорова Е. В., перевод на русский язык, 2021
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2021

*Посвящается моей маме
Ровене Родиной, которая очищает
мои растения от кокцидов, когда
приходит в гости*





СОДЕРЖАНИЕ

Вступление * xi

Часть первая
ОСНОВЫ УХОДА ЗА РАСТЕНИЯМИ

Путь к просветлению * 2

Водный мир * 9

Ох уж эта влажность * 16

Снова извозился * 20

Отправляемся за покупками * 24

Эй, красотка * 32

Жизнь продолжается * 35

А теперь что случилось? * 38

Разведение растений * 49



Часть Вторая
КЛАССИФИКАЦИЯ РАСТЕНИЙ

Африканская фиалка (*Saintpaulia*) * 60

Тилландсия (*Tillandsia*) * 62

Алоэ вера (*Aloe vera*) * 64

Амариллис (*Hippeastrum*) * 66

Сингониум ножколистный (*Syngonium podophyllum*) * 69

Асплениум: папоротник Птичье гнездо (*Asplenium nidus*) * 71

Бостонский папоротник (*Nephrolepis exaltata 'Bostoniesis'*) * 74

Пахира водная (*Pachira aquatica*) * 76

Аспидистра высокая (*Aspidistra elatior*) * 78

Аглаонема (*Aglaonema*) * 80

Китайское денежное дерево (*Pilea peperomioides*) * 82

Шлюмбергера, или Рождественник
(*Schlumbergera buckleyi*) * 84

Диффенбахия (*Dieffenbachia seguine*) * 86

Ослиный хвост (*Sedum morganianum*) * 88

Карликовая шеффлера, или зонтичное дерево (*Schefflera arboricola*) * 90

Эхеверия (*Echeveria*) * 92

Английский плющ (*Hedera helix*) * 94

Фигус лировидный (*Ficus lyrata*) * 96

Каланхоэ Блоссфельда (*Kalanchoe blossfeldiana*) * 98

Кактус золотой баррель (*Echinocactus grusonii*) * 101

Филодендрон плющевидный
(*Philodendron hederaceum*, syn. *Philidendron scandens*) * 103

Традесканция висячая (*Tradescantia zebrina*) * 106

Нефритовое растение, или Денежное дерево
(*Crassula ovata*) * 108

Венерин башмачок (*Paphiopedilum*) * 110

Драцена Лемон лайм (*Dracaena deremensis* 'Lemon Lime') * 112

Счастливый бамбук (*Dracaena sanderiana*) * 114

Лимон Мейера (*Citrus x meyeri*) * 116

Монстера (*Monstera deliciosa*) * 118

Фаленопсис (*Phalaenopsis*) * 121

Фиттония беложильчатая (*Fittonia*) * 124

Норфолкская сосна (*Araucaria heterophylla*) * 126

Кислица треугольная (*Oxalis triangularis*) * 128

Каланхоэ Кошачьи ушки (*Kalanchoe tomentosa*) * 130

Пальма хамедорея
(*Chamaedorea elegans*, syn. *Neanthe bella*) * 132

Спатифиллум (*Spathiphyllum*) * 134

Гипоэстес (*Hypoestes phyllostachya*) * 136

Пальма Слоновая нога (*Beaucarnea recurvata*) * 138

Потос (*Epipremnum aureum*) * 140

Молитвенное растение (*Maranta leuconeura*) * 142

Бегония рекс (*Begonia rex*) * 144

Фикус каучуконосный (*Ficus elastica*) * 146





Тещин язык (*Sansevieria trifasciata*) * 148

Паучье растение (*Chlorophytum comosum*) * 150

Оленьи рога (*Platycerium bifurcatum*) * 152

Филодендрон
(*Philodendron bipinnatifidum*, syn. *Philodendron selloum*) * 154

Эхмея (*Aechmea fasciata*) * 156

Пеперомия арбузная (*Peperomia argyreia*) * 158

Восковой плющ (*Hoya carnosa*) * 160

Кактус Зебра (*Haworthia fasciata*) * 162

Долларовое дерево (*Zamioculcas zamiifolia*) * 164

Благодарности * 167

Источники * 168

Библиографический список * 170

Информация об источниках публикуемых фотографий * 173

Предметный указатель * 174

Об авторе * 178



ВСТУПЛЕНИЕ



Как же легко влюбиться в комнатные растения и ту тихую радость, которую дарит их присутствие. Растения — это прекрасные компаньоны, они оживляют пространство вокруг и позволяют почувствовать, что место вашего проживания принадлежит именно вам: будь то маленькая съемная квартира, где невозможно даже сменить обои, или же просторный дом.

Домашний сад помогает замедлить темп повседневной жизни и выводит из состояния стресса, а также улучшает качество воздуха в помещении, поднимает настроение и даже может улучшить ваше здоровье. К счастью, не существует единого универсального подхода к содержанию комнатных растений: вы можете любить их, словно своих питомцев, или сосредоточиться на эстетике, используя цветы для дизайна интерьера, либо же просто любоваться ими, позволяя их красоте проникнуть внутрь вас.

Более того, домашние цветы не должны становиться для вас источником проблем. В действительности абсолютно любой человек может стать хорошим другом комнатному растению, если ему предоставить правильную информацию. И даже если вы неудачно прошли боевое крещение с первыми экземплярами, то не стоит отчаиваться. Не бойтесь спрашивать себя: «Как выбрать мое растение? Сколько света ему понадобится? Как часто необходимо его поливать? Что произойдет, если я забуду это сделать? Нужно ли использовать удобрения и как часто?»

Как определить, когда пришло время пересаживания? Какой грунт лучше использовать? Почему листья побурели и откуда взялись эти насекомые?» Если вам в голову когда-либо приходил хотя бы один из этих вопросов, то вы обратились по адресу. Даже не зная, какие именно стоит задавать вопросы, и чувствуя, что вы созданы для уничтожения каждого зеленого ростка, появившегося в доме, не волнуйтесь — эта книга шаг за шагом познакомит вас с основами цветоводства и научит тому, как заботиться — и любить! — ваши комнатные растения.

Как и многие люди, я долгое время боролась с тем, чтобы сохранить обитателей горшков живыми и цветущими. Я шла в магазин, выбирала растение (ну ладно, вернее, пять), которое мне понравилось, и возвращалась домой в компании новых друзей. Первое время они выглядели великолепно. Но как бы благополучно все ни начиналось, через несколько месяцев у меня появлялись жертвы. Что же я делала не так? И наконец, пришло решение заняться этим вопросом серьезнее, чем раньше, чтобы изучить природу растений.

Важнейшая вещь, которую я обнаружила для себя на этом пути, для многих покажется очевидной, но не для всех (включая меня): предварительно изучите каждое растение, которое вам нравится, и узнайте, при каких условиях оно сможет прижиться в вашем доме. На следующих страницах вы узнаете, как оценить свой дом и окружающую среду, которую он предлагает, чтобы подобрать подходящего под ваше пространство зеленого обитателя. И если сердце расположено к определенному экземпляру, который не способен выжить в вашем доме, то вы будете готовы к тому, что он может и не прижиться, а это смягчит разочарование. (Но кто знает, немного энтузиазма поможет вам пройти долгий путь к успеху.)

Также вы почерпнете знания о преимуществах регулярного ухода за растениями и лучше поймете их потребности.

Такая простая осознанная практика поможет узнать о них больше, чем когда-либо, — вы станете экспертом в уходе за вашими растениями



Легко и просто об основах ухода за растениями.

в уникальном микроклимате под названием «ваш дом». Например, выяснится, что не все зеленые обитатели нуждаются в воде одновременно. Вы сможете обнаруживать болезни и различных вредителей на ранней стадии и научитесь лечить их с большим успехом. Также вы будете дышать на свои растения, выдыхая углекислый газ, который им так необходим. Бонусным открытием для вас станет возможность побыть наедине с собой в процессе ухода за ними, отстранившись от отвлекающих гаджетов. Когда (но не

если!) успех будет достигнут и растение начнет выпускать новые листочки, а затем расцветет, вы получите несравнимое удовольствие, которое заставит вас почувствовать гордость и подтолкнет к новым подвигам.

Если эта книга оказалась в ваших руках, значит, вы приблизились к этому моменту уже на один шаг. На следующих страницах мы познакомимся с основами ухода за растениями и изучим классификацию пятидесяти самых популярных и проверенных временем, включая некоторые полюбившиеся новинки. Надеюсь, что представленная в книге фундаментальная информация даст вам все инструменты и подарит уверенность, необходимую для создания вашего личного домашнего сада, то есть научит вас выращивать комнатные растения!



Часть первая

ОСНОВЫ УХОДА ЗА РАСТЕНИЯМИ



ПУТЬ К ПРОСВЕТЛЕНИЮ

Понимание освещения



Когда речь заходит о растениях, большинство из нас никогда не задумывается об освещении в доме. Однако тип света, поступающего внутрь, пожалуй, важнейший фактор, который следует учитывать при выборе зеленых питомцев. В конце концов, вы можете подстроить режим полива или уровень влажности, но перенос окна, например, на юг будет затруднительным. Выделите время, чтобы понять, какое же освещение в вашем доме и как растения реагируют на него. Вы можете всем сердцем желать обзавестись фикусом лировидным (с. 96), но если не сможете обеспечить его ярким светом, то обречете себя на дорогостоящее разочарование.

Прежде чем выбирать определенный экземпляр для вашего дома, давайте изучим, почему же все они нуждаются в свете. Свет — это «пища» для растений. Он помогает осуществлять процесс под названием фотосинтез, в ходе которого живой росток синтезирует себе пищу при помощи света (фото образовано от греческого слова *phos* — свет), воды, а также углекислого газа из воздуха.

Перечисленные компоненты превращаются в глюкозу (сахар), и растение выделяет в воздух кислород.

На самом деле для комнатного цветоводства наличие света может стать одним из самых сложных аспектов ухода. Требования к типу освещения того или иного растения обычно довольно лаконично описаны на бирке, если вообще таковая имеется. Так каким же образом понять, сможете ли вы обеспечить своего зеленого питомца необходимым ему количеством света для благоприятного роста?

Яркость солнечных лучей, которые проникают в ваш дом, зависит от многих факторов, включая сторону света, куда выходит окно, размер



Алоэ вера (с. 64), китайское денежное дерево (с. 82) и кислица треугольная (с. 128) благополучно растут на подоконнике, куда не попадают прямые солнечные лучи.

окна (и насколько оно чистое!), место жительства, время года, количество световых часов в определенный день, а также различные препятствия за окном, мешающие освещению, например здания или деревья.

Лучший способ понять, где разместить цветочные горшки, — это немного изучить влияние света на каждую сторону дома (северную, южную, восточную и западную), отследить условия внутри и понаблюдать за поведением растений после их расположения на том или ином месте. Не бойтесь экспериментировать — вам потребуется немного практики! Саженец, направление роста которого строго зависит от солнца, — процесс под названием фототропизм — может получать недостаточное его количество. И наоборот, есть растения, которые, как и люди, от переизбытка света могут сгореть. Но некоторые из них в состоянии постепенно приспособиться к более солнечному климату (см. Больше солнца, пожалуйста!, с. 8).

Давайте подробнее изучим каждый тип освещения по отдельности: из северного, южного, восточного и западного окна. Если вы не знаете, на какую сторону выходит ваше окно, то воспользуйтесь приложением Compass в смартфоне, и оно вам подскажет. Или просто проследите за тем, где встает солнце.

Многие домашние цветы, например нефритовое растение (с. 108), напрямую зависят от солнечного света. Чтобы поспособствовать его равномерному росту, при каждом поливе поворачивайте горшок на четверть оборота. Фототропизм также может быть признаком того, что ваше растение нуждается в большем количестве света.

